



Translation
Editing
Sworn translation
Interpreting
DTP

Company Profile

The Specta Agency has been operating in the field of translation and interpreting services since 2006. Specta is EN 15038 certified Translation Agency.

We provide you with translation and interpreting services in various fields of activity in almost 40 world languages and their combinations, including sworn translations. We specialise mainly in Central European languages in combinations with other languages.

We specialise in technical translations documentation for industry. We translate various technical documents such as:

- User manuals and guides,
- Service manuals,
- Catalogues,
- Product cards and descriptions,
- Training documentation,
- Project documentation,
- Vehicle manuals,
- Service manuals,
- Vehicle and machinery specifications,
- Marketing documentation,
- Software (tutorials and help documentation),
- Hardware (specifications and user manuals),
- Personal electronics (manuals),
- Websites.

We translate also:

- Medical texts (manuals for medical devices and equipment, leaflets, medical reports) and texts in the field of health care.
- Various legal, economic, marketing texts, etc...

Specta has also accumulated rich experience in the translation of legal texts, particularly those related to EU.

We are member of the Association of Translation Companies of Slovakia (member of EUATC).

Our translators, proof-readers and editors all possess relevant qualifications such as degrees in translation and linguistics with minimum 2 years of experiences, or they are professionals in the relevant area with minimum 5 years of experiences.

Our translators:

- ◆ Live and work in the target language country
- ◆ Always translate into their mother tongue
- ◆ Are qualified and experienced
- ◆ Go through a rigorous selection process before approval

Our proof-readers and editors:

- ◆ Review each translation to ensure all specialized terminology is correct
- ◆ Perform a thorough reading review to ensure the text flows and reads as if it had been written in the target language

We choose the translator, proof-reader and editor for each job once we have received full details of what it entails, and this allows us to select the most appropriate translator every time.

LANGUAGES

Albanian, English, Arabic, Armenian, Belorussian, Bosnian, Bulgarian, Czech, Chinese, Danish, Estonian, Finnish, French, Greek, Georgian, Dutch, Croatian, Hungarian, Italian, Japanese, Korean, Latin, Lithuanian, Latvian, Macedonian, Moldavian, German, Norwegian, Polish, Portuguese, Romanian, Russian, Slovak, Slovenian, Serbian, Spanish, Swedish, Turkish, Ukrainian, Vietnamese.

PROJECTS

<http://specta.sk/en/referencie/>

TECHNICAL DATA

Hardware:

PC, CPU: 3000 MHz, RAM: 3000 MB

Software:

Adobe Frame Maker 9, Adobe Illustrator, Adobe In Design CS5, Adobe Flash CS5, Adobe Photoshop CS5, PageMaker 7.0, PowerPoint

Internet connection: 4/4 Mbi

CAT Tools:

SDL Trados Studio 2009, Across Language Server v5.0, DVD, LSP Subcontractor Edition_ plus cross Project

REFERENCES

Agencies:

tsd Technik-Sprachendienst GmbH (Germany); Xplanation Language Services NV (Belgium, France, Switzerland, Denmark, Finland, Sweden); Business Voice Sas (Italy); Intertranslations Ltd (Greece) ; Adapta Translations, S.L.; Connect-Sprachenservice GmbH (Austria);

CONTACT

Specta, s.r.o.

Páričkova 18

821 08 Bratislava

Tel.: + 0421 2 2028 3037-8

Fax: + 0421 2 555 667 16

GSM: + 0421 918 917 742

E-mail: office@specta.sk;

www.specta.sk